

# Richiesta degli indipendenti per gli assegni familiari

Richiesta per:  Assegni familiari  Richiesta del pagamento della differenza intercantonale  Richiesta del pagamento della differenza internazionale  
**Saranno elaborate unicamente le richieste riempite in ogni punto e corredate dai rispettivi documenti.**

## 1 Richiedente

Cognome		Nome		Numero AVS	
Data di nascita	Sesso <input type="checkbox"/> Donna <input type="checkbox"/> Uomo		Nazionalità	Assegni sono richiesti a partire dal (data)?	
<b>Stato civile</b> <input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> sposato/a <input type="checkbox"/> separato/a <input type="checkbox"/> legalmente separato/a <input type="checkbox"/> divorziato/a <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> unione domestica registrata <input type="checkbox"/> unione domestica sciolta giudizialmente				<b>Dal (data)</b>	
Cantone in domicilio		Luogo di lavoro (Cantone)		Numero di conteggio	
Numero di telefono			Indirizzo e-mail		
Il reddito annuo sottoposto all'AVS ammonta a minimo 7350 (–2024) risp. 7560 franchi (2025–)? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no					

## 2 Attività dipendente supplementare

Il richiedente esercita un'attività lucrativa dipendente supplementare (o più attività lucrative) di cui percepisce un salario <u>totale</u> minimo di 7350/7560 franchi all'anno? (È considerata dipendente per esempio l'attività di medico/dentista scolastico, insegnante o consigliere d'amministrazione.) <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no
<b>Se sì:</b> Nome e indirizzo di contatto dei datori di lavoro e il salario annuo che si ha percepito presso ognuno di loro:

## 3 Altro genitore

Cognome		Nome		Numero AVS	
Data di nascita	Sesso <input type="checkbox"/> Donna <input type="checkbox"/> Uomo		Nazionalità	Stato civile	Dal (data)
Indirizzo: Via / No.		NAP / Luogo		Telefono	
				E-Mail	
L'altro genitore percepisce una prestazione IPG o degli assegni familiari (CH/UE/AELS)? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no					
<b>Se sì:</b> quale servizio di quale agenzia? <b>Si prega di allegare la conferma dell'ufficio competente.</b>					
<b>Condizione giuridica dell'altro genitore riguardo all'AVS?</b>					
<input type="checkbox"/> Dipendente <input type="checkbox"/> Indipendente <input type="checkbox"/> Persona priva di attività lucrativa <input type="checkbox"/> Disoccupato/a					
Inizio dell'indicazione confermata sopra:					
Se dipendente: Nome, indirizzo e numero di telefono del datore di lavoro		Cantone di lavoro	Chi realizza il reddito più elevato? <input type="checkbox"/> Richiedente <input type="checkbox"/> Altro genitore		Il reddito dell'altro genitore è di un min. di 7560 franchi all'anno? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no

**4 Coniuge attuale, se non identico/a all'altro genitore<sup>A</sup>**

Cognome		Nome		Numero AVS	
Data di nascita	Sesso <input type="checkbox"/> Donna <input type="checkbox"/> Uomo		Nazionalità	Stato civile	Dal (data)
Indirizzo: Via / No.		NAP / Luogo		Telefono	
				E-Mail	
Condizione giuridica dell'altro genitore riguardo all'AVS? (Condizione e indirizzo del datore di lavoro risp. della cassa AVS)					

<sup>A</sup> Se i figli non vivono con il richiedente, bisogna comunicare i dati del coniuge attuale dell'altro genitore.

**5 Tutti i figli di massimo 25 anni, per cui si richiedono gli assegni**

In caso di più di quattro figli compilate la cifra 5 di un ulteriore formulario.

**a) Dati generali**

Figli	Cognome	Nome	Data di nascita <sup>A</sup>	m/f <sup>B</sup>	Vive nella vostra casa? <sup>C</sup>		Grado di parentela? <sup>D</sup>						Incapacità lavorativa <sup>E</sup>	
					sì	no	L	A	F	C	F	N		si
1					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>A</sup> Se il figlio/la figlia ha compiuto 16 anni, p.f. compilare la tabella sottostante **c)**.

<sup>B</sup> m = maschio, f = femmina

<sup>C</sup> no = il figlio/la figlia non vive nell'economia domestica del richiedente/della richiedente; p.f. compilare la tabella sottostante **d)**.

<sup>D</sup> L = Legittimo, A = Adottivo, F = Figliastro, C = Custodia, F = Fratello/sorella, N = Nipote diretto.

<sup>E</sup> Opporre una crocetta, se il figlio/la figlia è maggiore ai 16 anni e inabile al lavoro (allegare certificato medico).

**b) Potestà genitoriale**

A chi compete la potestà genitoriale sui figli?  
Osservazioni per casi particolari

Autorità parentale in comune  Madre  Padre

**c) Indicazioni supplementari per i figli in formazione di età superiore ai 16 anni**

	Tipo di formazione	Posto di formazione	Inizio	Fine	Salario <sup>A</sup>
1					
2					
3					
4					

<sup>A</sup> Media salariale mensile da attività lavorativa.

**d) Indicazioni supplementari per i figli che vivono fuori casa**

Indirizzo di domicilio del figlio / della figlia (via, NAP/luogo, paese)

1	
2	
3	
4	

## 6 Ulteriori domande per richiedenti in congedo di maternità

Dopo la fine del congedo di maternità, l'attività lavorativa:

Non viene più ripresa: **Data d'uscita:** \_\_\_\_\_

Viene ripresa: Data \_\_\_\_\_ Salario (fr.) \_\_\_\_\_  x12  x13

Prima della ripresa dell'attività lavorativa viene preso un congedo non pagato?

No  Sì, dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

**Indicazione:** Se alla fine dell'indennità di maternità l'altro genitore percepisce il salario più elevato, esso deve essere comunicato alla cassa di compensazione per gli assegni familiari.

## 7 Commenti

## 8 Documenti che devono essere aggiunti alla richiesta

In caso che il documento non sia già stato consegnato alla *medisuisse* e da allora non sia subentrato alcun cambiamento.

Svizzeri:	Copia del libretto di famiglia (genitori e figli) o copie dell'atto di matrimonio e dell'atto di nascita dei figli
Stranieri/Frontalieri:	Genitori: Permesso per stranieri, atto di matrimonio (tradotto) Figli: Permesso per stranieri, atto di nascita (tradotto) Cittadini dei paesi membri dell'UE e dell'AELS: Conferma attuale dell'istituzione competente per gli assegni figli dello Stato in cui i figli risiedono, copia permesso per i frontalieri
Persone celibi/nubili:	Atto di nascita dei figli, riconoscimento di paternità, contratto di mantenimento, accordo di autorità parentale comune
Persone separate o divorziate:	Sentenza relativa al diritto di autorità parentale risp. al diritto di custodia a seguito di separazione o divorzio
Per figli con più di 16 anni:	Conferma dell'attuale formazione; certificato medico per incapacità al guadagno

## 9 Conferma e firma

Le persone che firmano confermano che

- i dati in essa contenuti sono veritieri,
- hanno preso atto che per ogni figlio è possibile riscuotere un unico assegno,
- indicando dati falsi o volontariamente incompleti ci si rende punibili penalmente,
- le prestazioni percepite indebitamente dovranno essere rimborsate,
- si impegnano a voler comunicare tempestivamente sia al datore di lavoro che alla cassa di compensazione ogni cambiamento, dello stato di famiglia, che possa influire sul diritto agli assegni familiari.

Luogo e date	Firma del richiedente
--------------	-----------------------

*Per lo stesso figlio si può percepire un solo assegno. Nel sito [www.medisuisse.ch](http://www.medisuisse.ch) (> Prestazioni > Assegni familiari > Primo diritto) può essere accertato, chi deve far valere il diritto agli assegni familiari. Non esiste alcun diritto di scelta. Assegni percepiti ingiustamente oppure percepiti da una cassa non competente devono venire rimborsati.*